

**SINAPISMO**, m. *sīapismo*. Méd. Sina-pisme, topique de graine de moutarde.

**SINARTROSIS**, f. *sīartrosis*. Anat. Synarthrose, articulation immobile, c'est-à-dire, qui ne permet point aux os de se mouvoir l'un sur l'autre.

**SINAXA**, f. *sīnsa*. Antiq. Synaxe, assemblée de chrétiens pour prier, pour décliner la scène.

**SINAXARIO**, m. *sīnaxario*. Synaxaire, recueil, abrégé de la vie des saints; livre des saints en grec.

**SINCARPO**, m. *sīnkarpō*. Bot. Syncarp, fruit composé de plusieurs fruits accolés.

**SINCATEGOREMA**, m. *sīkategōrēma*. Mot qui détermine la signification d'un autre avec lequel ou par lequel.

**SINCATEGOREMÁTICO**, adj. *sīkategōrēmātīko*. On le dit des termes qui n'ont de signification qu'avec d'autres dont ils déterminent aussi les sens.

**SINCELADOR**, m. *sīkēlādōr*. V. CINCÉLADOR.

**SINCERADOR**, RA, m. et f. *sīkērādōr*. Celui qui excuse, qui justifie.

**SINCERAMENTE**, adv. sincéramen-té. Sincèrement, avec sincérité, franchise.

**SINCERAR**, a. *sīkērār*. Disculper, excuser, justifier.

**SINCERIDAD**, f. *sīkēridād*. Sincérité, candeur, franchise, qualité de ce qui est sincère. || Sincérité, expression de la vérité par les manières, les discours. || Sincérité, ouverture de cœur.

**SINCERO**, adj. *sīkēro*. Sincère, véritable, vrai, franc, sans artifice, sans déguisement.

**SINCOPA**, f. *sīkōpa*. Gramma. Syncope, retranchement d'une lettre, d'une syllabe, au milieu d'un mot. || Mus. Syncope, prolongement sur le temps fort d'un son commencé dans le temps faible.

**SINCOPADAMENTE**, adv. *sīkōpadamēntē*. Avec syncope.

**SINCOPAL**, adj. *sīkōpāl*. Méd. Syncopal, du syncope.

**SINCOPAR**, a. *sīkōpar*. Syncoper, retrancher, faire une syncope.

**SÍNGOPE**, m. *sīkōpē*. Méd. Syncope, défaillance, panaisson.

**SINCOPIZAR**, a. *sīkōpīzār*. Causer une syncope, faire tomber un syncope. || Sincopizar, r. Tomber en syncope.

**SINCRESIS**, f. *sīkērēsīs*. Méd. Syn-création, co-création, coagulation.

**SINCRETISMO**, m. *sīkērētīsmo*. Syn-créisme, rapprochement de diverses sectes ou communions, de divers systèmes inconciliables (se prend en mauvaise part); autrement dit un ecclésiisme. Se dit de faits historiques.

**SINCRONIA**, f. *sīkōrōnia*. Synchronie, art de concerner, de rapprocher les dates.

**SINCRÓNICO**, adj. *sīkōrōnīko*. Synchrone, ou l'on rapproche les événements arrivés en différents lieux, à la même époque.

**SINCRONIMO**, m. *sīkōrōnīsmo*. Synchronisme, rapport de choses faites, arrivées en même temps.

**SINCRONISTA**, m. *sīkōrōnīsta*. Synchroniste, qui s'attache au synchronisme, le suit exactement.

**SINCRONISTICO**, adj. *sīkōrōnīstīko*. Synchronistique, des synchronismes. || Cuadro sincronistico de la historia, tableau synchronistique de l'histoire.

**SINCRONO**, adj. *sīkōrōno*. Synchrone. Se dit des mouvements qui se font dans un même temps.

**SINCRONOGRAFIA**, f. *sīkōrōgrāfīa*. Synchronographe, traité des synchronismes.

**SINCRÉSIS**, f. *sīkērēsīs*. Syndéresis, conscience d'ordre, inclination naturelle qui porte à l'équité et prend toujours le parti le plus sûr. || Fig. Bon sens.

**SINDESMOGRAFIA**, f. *sīndēsmōgrāfīa*. Anat. Syndesmographie, description des ligaments.

**SINDESMOLOGIA**, f. *sīndēsmōlōgiā*. Anat. Syndesmologie, traité des ligaments.

**SINDESMOTOMIA**, f. *sīndēsmotomīa*. Anat. Syndesmotomie, dissection des ligaments.

**SINDICADO**, m. *sīndikādō*. Assemblée de syndics.

**SINDICATO**, m. *sīndikātō*. Fonction de syndic; sa durée.

**SINDICATURA**, f. V. *SÍNDICATO*.

**SINDICADOR**, RA, m. et f. *sīndikādōr*. Prat. Délateur, dénonciateur, accusateur.

**SÍNDICO**, a. *sīndikār*. Déférer, dénoncer à la justice. || Emettre un soupçon.

**SÍNDICO**, m. *sīndikō*. Syndic, qui est chargé des affaires d'une communauté dont il est membre. || Syndic, mandataire des créanciers dans une faillite. || V. PROCURADOR.

**SÍNÉDOQUE**, f. *sīndēkō*. Sínedoque, figure de rhétorique par laquelle on fait entendre le plus en disant le moins, le tout pour la partie, la partie pour le tout; l'espèce pour le genre, et réciproquement. Ex. : *Vela por nave, voile pour naire*.

**SÍNERESIS**, f. *sīnērēsīs*. Synthèse, contraction de deux syllabes en une seule, de deux voyelles en une diphtongue.

**SÍNERGIA**, f. *sīnērgīa*. Synergie, co-opération.

**SÍNITO**, m. *sīnīto*. V. CONSULÉDOR. Consulde, plante horneagine, médicinale, incassante, vulnérante, pour les herbes, les pertes de sang, la dysenterie, les rhumatismes (ou consolida, oreille d'âne, consire).

**SÍNÓFONIA**, f. *sīnōfōnia*. Mus. Sínofonie, concert où chaque instrument a un son obligé. || Sínofonie, union de sons formant concert; ces instruments; ceux qui en jouent. || Viole, instrument de musique à cordes frottées et mises en vibration par une roue.

**SÍNGENESIA**, f. *sīngēnēsīs*. Bot. Síngenesia, dix-neuvième classe des végétaux dont les fleurs ont les étamines réunies par leurs sommets.

**SÍNCOPADEMENTE**, adv. *sīkōpadamēntē*. Avec syncope.

**SÍNCOPAL**, adj. *sīkōpāl*. Méd. Syncopal, du syncope.

**SÍNCOPAR**, a. *sīkōpar*. Syncoper, retrancher, faire une syncope.

**SÍNGLADURA**, f. *sīnglādūra*. Mar. Cinglage, chemin que fait ou peut faire un vaissseau en vingt-quatre heures.

**SÍNGLAR**, a. *sīnglār*. Mar. Cingler, voguer à pleines voiles.

**SÍNGLONES**, m. pl. *sīnglōnēs*. Mar. Sanglons, fesses cotes qui fortifient les bateaux, forages.

**SÍNGULAR**, adj. *sīngulār*. Singularier, unique; particulier, qui ne ressemble point aux autres. || Fig. Singularier, rare, excellent.

**SÍNGOSTECRÍA**, f. *sīngōstērīa*. Anat. Síngostecría, síngostecría, description des articulations des os.

**SÍNGOSTEOLÓGIA**, f. *sīngōstēlōgīa*. Anat. Síngosteología, traité des articulations des os.

**SÍNOVIA**, f. *sīnōvīa*. Physiol. Sínovie, liquide visqueux entre les articulations mobiles.

**SÍNOVIAL**, adj. *sīnōvīal*. Sínovial, qui a rapport à la sínovie. || Glandula sínovial, glandule synoviale, de la sínovie.

**SÍNOVIS**, f. *sīnōvīs*. Gramm. Sínovis, confusion, transposition de mots qui troublent l'ordre d'une période, d'une phrase.

**SÍNRAZON**, f. *sīnražōn*. Tort, injus-tice.

**SÍNSABOR**, m. *sīnsābōr*. Chagrin, en général; chagrin, dégoût qui suit les plaisirs.

**SÍNSONTE**, m. *sīnsōntē*. Oiseau moqueur, oiseau de Virginie, du genre du merle.

**SÍNTÁXICO**, adj. *sīntāksīko*. Síntaxis, qui appartient à la síntaxis.

**SÍNTAXIS**, f. *sīntāksīs*. Síntaxis, méthode de composition, de raisonnement, opposée et postérieure à l'analyse, en effet, du général au particulier, des causes aux effets, des principes aux conséquences. || Matheu. Síntaxis, méthode pour démontrer les théorèmes, par opposition à la méthode analytique ou algébrique des mo-

Ex. : *Sino como hermano, á lo mēnos como amigo, sino como frere, du moins comme ami.* || Mais encore. Ex. : *Sino que él mismo me lo dijo*, mais encore me l'a-t-il dit lui-même.

**SÍNO**, m. *sīno*. V. SIGNO, DESTINO.

**SÍNORBLE**, adj. *sīnōblē*. Blas. Sínpole, le vert.

**SÍNOC**, m. *sīnō*. V. SÍNICO, DESTINO.

**SÍNOC**, adj. *sīnōblē*. Blas. Sínpole, le vert.

**SÍN**

*sobrados*, suborno des témoins, des domestiques. || Fig. Suborno l'innocence.

**SOBORNO**, m. *sobrorno*. Subornation, séduction, son effet.

**SOBRA**, f. *sobra*. Surabondance, excessive abondance. || Loc. adv. *De sobra*, de reste. Ex : *Los hay de sobra, il y en a de resto*, plus qu'il n'en faut. || *Sobras*, pl. Restes, ce qui reste d'un dîner, d'un grand repas.

**SOBRADAMENTE**, adv. *sobradamente*. Surabondamment, plus que suffisamment.

**SOBRADAR**, a. *sobradar*. Construire une maison avec grecier.

**SOBRADILLO**, m. *sobradillo*. Dim. de *Sobrado*. Petit grenier. || Petit toit en saillie; auvent au-dessus d'un balcon, etc. || Soupierte, espèce d'entresol, de faux plancher.

**SOBRADO**, m. *sobrado*. V. *DESVAN*. || adj. Riché à l'excès; excessivement riche. || *Tener dinero sobrado*, avoir excessivement d'argent. || v. Jeune homme trop libre, qui se permet des licences. || adv. Beaucoup trop dans ce qu'il ne faut.

**SORBANGERO**, adj. *sobranciero*. Fainéant, désouvré batteur de pavé. || m. *Prov. Murc.* Valet de labour surmunière.

**SORBRANTE**, adj. et m. *sobrante*. Exécutant, qui est de reste, de trop.

**SOBRAR**, n. *sobrar*. Supaser la mesure, la longueur, la largeur, la contenance. || Prop. et fig. Etre de trop à l'égard d'une personne. || *Ni sobra, ni falta, il y a juste ce qu'il faut*, ni trop ni trop peu.

**SOBREASAR**, a. *sobreassar*. Mettre de la braise sous, autour d'un ustensile qui est au feu.

**SOBRE**, prép. *sobre*. Sur, marque la situation d'une chose à l'égard de celle qui l'asoutient, ou au-dessus d'une autre. || Sur, marque la supériorité; le sujet de travail, d'étude; le point de discussion, la matière sur laquelle on discute. || Sur, tournant, à l'égard de. *Sobre eso no hay mas que hablar de decir*, sur cela, il est inutile d'en dire davantage, toutestdit. || *Estar sobre* si, être en garde, prévenu, averti; sûr de soi, de ses moyens. || *Estar sobre avisos*, être prévenu, averti. || *Ir sobre alguno*, suivre, poursuivre quelqu'un, être près de l'atteindre. || *Estar siempre sobre uno*, être toujours sur quelqu'un, l'oiseler, ne pas le laisser un instant libre. || *Dessus*. V. *ENIGMA*. || m. Adresse d'une lettre, d'un pli, etc. *Ponga usted el sobre*, mettez l'adresse.

**SOBREABUNDANTE**, adj. V. *SUPERABUNDANTE*.

**SOBREABUNDANTEMENTE**, adv. V. *SUPERABUNDANTEMENTE*.

**SOBREABUNDAR**, n. V. *SUPERABUNDAR*.

**SOBREAGUAR**, m. *sobreaguado*. Marcher, aller, être sur la surface de l'eau.

**SOBREAGUDAS**, f. pl. *sobreagudas*. Tétracorde des suraigües, ajouté par l'Arétin au système de musique des Grecs.

**SOBREAGUDO**, adj. *sobreaguado*. Mus. Suraten. Sonido sobreaguado, son suraigüo.

**SOBREALIMENTO**, m. *sobrerealimento*. Courte halème.

**SOBREALZAR**, a. *sobrealar*. Surhauser, mettre à plus haut prix ce qui était déjà cher. || Arcler. Elever plus haut.

**SOREANADIR**, a. *sobreagnadir*. Surajouter, ajouter au-dessus de ce que l'on avait déjà ajouté.

**SOBREALAN**, adj. *sobreagnal*. Qui a plus d'un an. Se dit des animaux.

**SOBREASADA**, f. *sobreassada*. Sorte de saucisson grillé des îles Baléares.

**SOBREASAR**, a. *sobreassar*. Remettre à la broche, faire rôtir de nouveau.

**SOBREBOLINAS**, f. pl. *sobrebolinas*. Mar. Contre-fanons, cordes amarrées au milieu de la vergue.

**SOBRECAMA**, f. *sobredaña*. Couvre-pied, petite couverture pour les pieds et la moitié du lit.

**SOBRECÁNÓN**, m. *sobrecánón*. Prat. Surceus, première rente au-dessus du cens.

**SOBRECAÑA**, f. *sobredaña*. Vêtement, Suros, tumour dure sur la jambe du cheval,

et dépendante de l'os. V. *SOBRECAÑA*, en ce sens. || Fig. Ennui, surcroît de fatigue; chagrin.

**SOBRECARGA**, f. *sobredarga*. Surcharge, surcroît de charge; nouvelle charge. || Fig. Surcroît de fatigue, d'ennui; de chagrin. || *Surfais, large sangle qui passe sur les autres, et qui embrasse le ventre et le dos du cheval*.

**SOBRECARGAR**, a. *sobrecargar*. Surcharger, charger avec excès. || Rabattre les coutures; faire une double couture.

**SOBRECARGO**, m. *sobrecargo*. Subrécargue, fondé de pouvoirs d'un armateur, qui veille sur la cargaison. || Subrécargue, officier de la compagnie des Indes, qui vend et achète pour elle dans ses comptoirs.

**SOBRECARTA**, f. *sobredrata*. Enveloppe d'une lettre. || Injunction relâchée d'un tribunal pour l'exécution d'un arrêt par lui rendu.

**SOBRECATAR**, a. *sobrecartár*. Réitérer un ordre d'exécution d'un arrêt.

**SOBREGEBADEIRA**, f. *sobrecadábra*. Mar. Fou ou foque, voile triangulaire du bœuf.

**SOBRECÉDULA**, f. *sobredoulá*. Ordre réitéré du gouvernement pour l'exécution d'un ordre précédent.

**SORRECEJA**, f. *sobrecja*. Partie du front au-dessus des sourcils.

**SORRECEJO**, m. *sobrecjo*. Froncement des sourcils.

**SORRECENO**, m. V. *SOBRECENO*. SOBRECÉDULO, m. *sobredéculo*. Cercle adapté à un autre.

**SORRECINCHA**, f. *sobrecinchá*. Surfaix, sangle qui assujetti la chabracé dans les sellas à la sardine. || Dans les sellas ordinaires, large sangle qui, passant sous le ventre et le cheval et sur la selle, affirme la dernière.

**SORREMUNONERA**, f. *sobremugonera*. Art. Surbande, bande de fer pour retenir les tourbillons d'une pièce de canon dans l'encastrement (et susbande).

**SORRENADAR**, n. *sobrenadar*. Surager, nager dessus.

**SOBRENATURAL**, adj. *sobrenatural*. Surnaturel, au-dessus des forces de la nature matérielle ou connue, cause, effet, vertu, qualité, talent, etc. || *Surruearl*, extraordinaire. Se dit de l'esprit, de l'adresse, du bonheur, etc.

**SOBREMESA**, f. *sobremesa*. Tapis de table. || Loc. adv. *De sobremesa*, au dessert, à la fin du dîner.

**SORREMESANA**, f. *sobremesana*. Mar. Voile du porroquet de misaine; la ver que la porte.

**SORREMUNONERA**, f. *sobremugonera*. Art. Surbande, bande de fer pour retenir les tourbillons d'une pièce de canon dans l'encastrement (et susbande).

**SORRENCINCHO**, m. V. *SOBRECINCHA*.

**SORRECLAUSTRO**, m. *sobrecloastro*. Chambre, logement, pièce qui est au-dessus du cloître.

**SORRECOCER**, a. *sobrecoger*. Saisir, causer un saisissement de surprise, de frayeur; causer une grande surprise. || *Sobrecogerse*, r. Eprouver un saisissement de surprise, de crainte.

**SORRECOMIDA**, f. *sobrecomidá*. Dessert.

**SORRECOPA**, f. *sobrecopa*. Couvre-lé de coupe.

**SORRECRECER**, n. *sobrecrécer*. Surcroître, accroître au delà des bornes. Se dit de la chair qui abonde dans les plaies.

**SORRECROCES**, m. pl. *sobrecrcés*. Quatre rayons en croix, mis entre les quatre traverses d'une roue à tirer de l'eau.

**SORRECUBIERTA**, f. *sobrecubierta*. Double enveloppe.

**SORREDEZMERO**, m. *sobredézmero*. Adjoint au percepteur de la dîme.

**SORREDICHO**, adj. *sobredicho*. Susdit, dit, ci-dessus mentionné.

**SORREDIENTE**, m. *sobrediente*. Surdient, dont hors de rang ou entre deux.

**SORREDORADO**, adj. *sobredorado*. Doré. || *Plata sobre dorada*, argent doré, etc.

**SORREDORAR**, a. *sobredorar*. Dorer, enduire, couvrir d'or ou de jaune; dorer les métals. || Fig. fam. Dorer, adoucir une expression, une annonce peu agréable. || Dorer la pâture, adoucir, par des apparences spécieuses, l'amertume d'une disgrâce; rendre, par de belles paroles, de belles espérances, un refus moins désagréable (incorrect). V. *DORAR*, sens correct en ce sens.

**SOREEDIFICAR**, a. *sobredificdar*. Bâtir sur....

**SOREEMPEINE**, m. *sobrempeiné*. La partie de la guerre qui est au-dessus du coq-de-pied.

**SOREENTENDER**, a. V. *SÓBREN-* TENDER.

**SOREFAZ**, f. *sobrefaz*. Surface, superficie. || Fort. Distance entre l'angle extérieur d'un bastion et le flanc prolongé.

**SOREGUARDA**, m. *sobreguarda*. Surgarde, nouveau garde établi après d'autres.

**SOREHUESO**, m. *sobrehueso*. Vêtement, Suros, tumour dure sur la jambe du cheval,

et dépendante de l'os. V. *SOBRECAÑA*, en ce sens. || Fig. Ennui, surcroît de fatigue; chagrin.

**SOREHUMANO**, adj. *sobrhumano*. Au-dessus des forces de l'homme; au-dessus de l'homme; qui n'est pas de l'homme seul. || *Hay en la música, en la poesía y las bellas artes algo de sobrehumano que no puede venir mas que del cielo, y a dans la musique, la poésie et les beaux arts quelque chose de surhumano qui ne peut venir que du ciel*.

**SORECARGAR**, a. *sobrecargar*. Surcharger, charger avec excès. || Rabattre les coutures; faire une double couture.

**SORECARGO**, m. *sobrecargo*. Subrécargue, fondé de pouvoirs d'un armateur, qui veille sur la cargaison. || Subrécargue, officier de la compagnie des Indes, qui vend et achète pour elle dans ses comptoirs.

**SORECARGAR**, a. *sobrecargar*. Surcharger, charger avec excès. || Rabattre les coutures; faire une double couture.

**SOREJALMA**, f. *sobrelalma*. Couverture que les mulietiers mettent sur leurs mulets.

**SORELECHO**, m. *sobrelécho*. Surcharge, surcroît de charge; nouvelle charge.

**SORELLAVE**, f. *sobrellave*. Double serrure, fondue d'une porte; tringle, etc. d'où elle pend.

**SOREPUESTO**, adj. *sobrepuesto*. Surpassé. || Ce qu'on met sur... || On le dit du rayon de miel fait après que la ruche est pleine, et qui se trouve placé sur les autres. || *Bordar des sobreuesto*, appliquer sur un fond une broderie de rapport.

**SOREPUJAMIENTO**, m. *sobrepujamiento*. L'action de surpasser, d'excéder, etc. || L'effet de cette action.

**SOREPUJANZA**, f. *sobrepujanza*. Force, vigueur excessive.

**SOREPUJAR**, a. *sobrepujar*. Surpasser, excéder en force, en vertu, talent, mérite, etc. || *Sureñchar*, faire une surenchére.

**SOREQUILLA**, f. *sobrelilla*. Mar. Contre-ville, pièce opposée à la quille de l'aviso; pieces qui la fortifient. || Carrilange, grosse pièce de bois le long d'un vaisseau au-dessus de la quille, où porte le pied de mat.

**SORESERVAS**, f. pl. *sobreservas*. Marsoinus, pièces de charpente sur les fourcats.

**SOREROPA**, f. V. *SOBRETODO*.

**SORESALIENTE**, m. *sobresaliente*. Mil. Distingué, qui fait remarquer par son instruction, son courage, sa conduite militaire. Se dit d'un capitaine qui commande une compagnie. || Se dit aussi d'un capitaine, officier, ou corps de troupe toujours prêt à marcher; piqué. || Surunément, supplément. || Doubleur, acteur qui en double un autre. || adj. *sober*. Qui dépasse la grandeur ou la force. || Qui surpasse en merite, etc., ses compétiteurs, très remarquable.

**SOREVIDERIA**, f. *sobrevidriera*. Grillage, garniture de fil de fer en treillis ou arbres d'une vigne de croisette.

**SOREVIENTO**, m. *sobreviento*. Mar. Veille, qui s'écarts d'un quart de la route. || *Ir a sobrevento*, aller à la houline. || *Ponerse a estar a sobrevento*, mettre un étendard au-dessus de la tête.

**SOREVISTERIA**, f. *sobrevisteria*. Visière de casque.

**SOREVIVIR**, n. *sobrevivir*. Survivre, demeurer en vie après un autre. || Exister après la perte de... || *Sobrevenir a la pérdida de su honor, a su fama*, survivre à la perte de son honneur, de sa famille, etc.

**SOREVIENTE**, adv. *sobrevientemente*. Sobertement, avec sobrieté.

**SOREVIDEAD**, f. *sobriedad*. Sobrieté, tempérance dans le boire et dans le manger; modération, retenue, discréton.

**SORBRINO**, n. m. et f. *sobrino*. Neveu, enfant d'un frère ou de la sœur. || *Sobrino*, neveu, enfant d'un frère ou de la sœur. || *Sobrino*, adj. à la sobrieté, arioso-neveu.

**SORBIO**, adj. *sobrio*. Sobre, qui a de la sobrieté, ou il y a de la sobrieté. || *Sobre*, retenu, modéré, discret.

**SOCARETA**, m. *socadre*. Mar. État, position d'un vaisseau se tenant en garde contre le vent, cherchant à éviter son influence. || *Sobre* se dit d'un matelot qui l'observe pour mettre avec assurance la main à la manœuvre.

